

## بەكارهیئانی سیواک لە رۆژى رەمەزان و قوتدانی لیکەکەی

< کوردى >



شیخ موحەممەد کورى صالح ئەلمونەجید

لە

دەستەی بەشى زمانى كوردى لە مالپەرى ئىسلام ھاوس: وەرگىران

پىّداچونەوەي: پشتىوان سابير عەزىز

## استعمال السواك للصائم وبلاع الريق بعده

<كردي>



الشيخ محمد بن صالح المنجد

٤٠٩

ترجمة: فريق اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عهزيز

## بەكارهىنانى سیواك لەرۆزى رەمەزان و قۇتدانى لېكەكەي



ئەم پرسىيارە ئاراستەمى مالپەپى ئىسلام پرسىيار و وەلام كراوه :

**پرسىيار :** ئايىا حوكى بەكارهىنانى سیواك لەرۆزى رەمەزاندا چىيە، وە ئايىا دروستە دواتر ئەو ئاو لېكەكەي  
لەدەمتدا دەمىننەتەوە قوتى بەھىت ؟

**وەلام :** سوباس وستايىش بۆ خواى گەورە ومىھەبان ودرود وصەلات وسەلام لەسەر پىشەواى مرۆڤقايدەتى  
محمدى پىغەمبەرى ئىسلام و ئال وبەيت و ھاوهەل وشويىنکەوتوانى ھەتا ھەتايىھ .

بەكارهىنانى سیواك سوننەتە لە ھەموو كاتىكدا، لە كاتى بەرۆزى بۇون و غەيرى بەرۆزى بۇونىش، لە  
سەرتايى رۆزەوە بىت، يان لە كۆتايىھەكىيەوە بىت، بەلگەش بۆ ئەمە : -

**1- روى البخاري (887)** عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ رَحْمَةِ اللَّهِ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: {لَوْلَا أَنْ أَشْقَى عَلَى أُمَّيَّةِ أُوْغَلِ التَّائِبِ لَأَمْرُهُمْ بِالسَّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ} .

واتا : پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇۋىتى : ئەگەر بەھاتايىھ لەسەر ئومەتەكەم يان لەسەر  
خەلکى قورس وگران نەبوایە، ئەوا فەرمانم پىدەكردن كە لەگەل ھەموو نوپۈزۈكدا سیواكىيان بەكار بھىنایە .

**2- روى النسائي عن عائشة رضي الله عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم قال :** {السَّوَاكُ مَظْهَرٌ لِلْقَمْ ، مَرْضَأً لِلرَّبِّ} . صححه  
[الألباني في صحيح النسائي](#).

واتا : پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دەفرەرمۇيىت : سیواك پاڭكەرەوەيە بۆ دەم، ومايىھى رەزامەندى  
خواى گەورە وپەروەردگارىشە .

ئەو فەرمۇدانەى سەرەت بەلگەن لەسەر سوننەت بۇونى بەكارهىنانى سیواك لە ھەموو كاتىكدا، وپىغەمبەرى  
خوا (صلى الله عليه وسلم) رۆزەوانى جودا نەكردۇتەوە، بەلگەن گشتىگىرى فەرمۇدە و بەلگەن رۆزەوان و  
غەيرى رۆزەوانىش دەگۈرىتەوە .

سەبارەت بە ليك و تەرىاي سیواكىش بەللى دروستە رۆزەوان قوتى بىدات، مەگەر لە حالەتىكدا نەبىت  
پارچەيەك لە سیواكەكە وورد بۇوبىت لەناو دەمدا و لەگەل لىكى سیواكەكە تىكەلاو بۇوبىت، لەم حالەتەدا

دروست نیه قوت بدریت، بەلکو دەبیت ئەو پارچە وورد بۇوهی سیواکەكە فېرى بدریت، دواتر ئەگەر لیکەكەی قوت دا هیچ گرفتیئە نیه، ھەروەك چۆن دروسته رۆزوهوان لە كاتىكدا دەست نويز دەگریت ئەو ئاوهى كە بهكارى ھىنناوه لە غەرغەره كردنى ناو دەمیدا فېرى براتە دەرەوە و بىتوفىتەوە، وپاشتر ئەگەر ھەر لىيەك و تەرایيەكى ناو دەمى قوتدا گرفتى نابىت، چونكە پېویست نیه لەسەرى ناو دەمى ووشك بكاتەوە لە ئاوى غەرغەره .

ئیمامى نەوهى (رەحمەتى خواى لى بىت) لە مەجموع بەرگى (6/لاپەرە 327) دەلىت : "المُتَوَّلِ وَعَيْرُهُ : إِذَا تَمَضَضَ الصَّائِمُ لَرِمَهُ مَجُ الْمَاءِ، وَلَا يَلْتَمِهُ تَنْشِيفٌ فِيمَهِ بَخْرَقَةٍ وَخَوْهَا بِلَا خِلَافٍ" واتا : مونتهوهلى و غەيرى ئەۋىش دەلىن ئەگەر رۆزوهوان غەرغەرهى كرد بە ئاولەناو دەمیدا واجبە پاشتر ئاوهكە بىتفىتەوە، بەلام لەسەرى نیه ناو دەمى بە پەرۆيەك يان دەستەسپ وهاوشىوهكانى ووشك بكاتەوە .

ئیمامى بوخارى (رەحمەتى خواى لى بىت) دەلىت : "بَابُ سِوَاكِ الرَّطْبِ وَالْيَابِسِ لِلصَّائِمِ... قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : {لَوْلَا أَنَّ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمْرَתُهُمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ}" قال البخارى : وَلَمْ يَخُصِ الصَّائِمَ مِنْ عَيْرِهِ. وَقَالْتُ عَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (السِّوَاكُ مَظْهَرٌ لِلْفَمِ، مَرْضَأً لِلرَّبَّ). وَقَالَ عَطَاءُ وَقَتَادَةُ : يَتَلَقَّعُ رِيقَهُ .

واتا : بەشى سیواكى تەر و ووشك بۇ رۆزوهوان : ئەبو ھورەيرە لە پېغەمبەرى خواوه (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى : ئەگەر بەباتايە گران و قورس نەبوايە لەسەر ئومەتكەم ئەوا فەرمانم بىدەكىدن لەكتى ھەموو دەست نويز گرتىكدا سیواكىان بەكار بھىنایە،،، بوخارى لە راھە ئەم فەرمۇودەيدا دەلىت : رۆزوهوان جودا نەكراوهتەوە لەغەيرى رۆزوهوان، عائىشەش (رەزاي خواى لى بىت) ووتويەتى : پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى : سیواك پاكەرەوهى دەم و مايەرى رەزامەندى خواى گەورە وپەرەردگارە .

عەطاء و قەتادە ووتويانە : "دروسته رۆزوهوان لىكى سیواك قووت بىدات .

ابن حەجەريش لە كتىبى (فتح البارىء) لە راھە ئەم فەرمۇودەيدا دا ووتويەتى : "أَشَارَ بِهَذِهِ التَّرْجِمَةِ إِلَى الرَّدِّ عَلَى مَنْ كَرِهَ لِلصَّائِمِ الْأَسْتِيَاكَ بِالسِّوَاكِ الرَّطْبِ... وَقَدْ تَقَدَّمَ قِيَاسُ إِنِّي سِيرِينَ السِّوَاكَ الرَّطْبَ عَلَى الْمَاءِ الَّذِي يُتَمَضَّضُ بِهِ" ... وَلَمْ يَخُصِ صَائِمًا مِنْ عَيْرِهِ أَيْ وَلَمْ يَخُصِ أَيْضًا رَطْبًا مِنْ يَابِسٍ، وَبِهَذَا التَّتَعْرِيرِ تَظَهَرُ مُنَاسَبَةً كُلِّيًّا مَا أُورَدَهُ فِي هَذَا الْبَابِ لِلتَّرْجِمَةِ، وَالْجَامِعُ لِذَلِكَ كُلِّهِ قَوْلُهُ فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ : (لَا مَرْتَهُمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ)، فَإِنَّهُ يُفَتَّضِي إِبَاحَتَهُ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَعَلَى كُلِّ حَالٍ .

(وَقَالَ عَطَاءُ وَقَتَادَةُ يَتَلَقَّعُ رِيقَهُ ) مُنَاسَبَتُهُ لِلتَّرْجِمَةِ مِنْ جِهَةِ أَنَّ أَقْصَى مَا يُخْشَى مِنْ السِّوَاكَ الرَّطْبَ أَنْ يَتَحَلَّ مِنْهُ فِي الْفَمِ شَيْءٌ وَذَلِكَ الشَّيْءُ كَمَاءُ الْمَضَاضَةِ فَإِذَا قَدَّفَهُ مِنْ فِيهِ لَا يَضُرُّهُ بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ يَتَلَقَّعُ رِيقَهُ "ئەمە ئاماڭىزى بۇ بەرپەرچدانەوهى ئەو

که سانه‌ی که به کارهینانی سیواکی ته‌ر بُو رُوزهوان به مه کروه ده زان، پیشتری باسی ئه و قیاسه‌مان کرد که ابن سیرین قیاسی سیواکی ته‌ر کردبوه سه‌ر ئه و ئاوه‌ی که غه‌رغه‌رهی پیده‌کریت.

رُوزهوانی جودا نه کردوه‌ته‌وه له غه‌یری رُوزهوان، واتا : سیواکی ته‌ر له سیواکی ووشک جودا نه کردوه‌ته‌وه، بهم جیگیر کردنه‌ش موناسه‌به‌ی هه‌موو ئه و باسه‌ی له راشه‌ی ئه‌م فه‌رموده‌دا هه‌بوو ده‌رده‌که‌ویت .. کوکه‌ره‌وهی هه‌موو ئه‌م باسه‌ش ئه و فه‌رموده‌یه‌یه که ئه‌بو هوریه‌یره ریوایه‌تی کردوه و پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : له‌کاتی هه‌موو ده‌ست نویزیکدا فه‌رمانم پیده‌کردن به سیواک کردن،،، ئه‌مه‌ش دروستی به کارهینانی سیواک له‌هه‌موو کات و له‌هه‌موو حاله‌تیکدا ده‌گه‌یه‌نیت، عه‌طا وقه‌تاده‌ش ووتیوانه : لیکه‌که‌ی قووت ده‌دا، ئه‌مه‌ش موناسه‌به بونی راشه کردنی فه‌رموده‌که ده‌گه‌یه‌نیت، ئه‌ویش به‌وهی ئه‌وهی لیکه‌که‌ی بترسیت له کاتی سیواکی ته‌ر به کارهیناندا ئه‌وهیه که پارچه‌یه‌ک له سیواکه‌که له‌ناو ده‌مدا وورد بیوبیت، ئه‌و پارچه وورد بوهیش ودک ئاوی غه‌رغه‌رهی کاتی ده‌ست نویزگرتن وايه، ئه‌گه‌ر هاتوو ئاوه‌که‌ی توفیه‌وه ئیتر دواي ئه‌وه هیج زیانی نیه ئه‌گه‌ر لیکی ده‌میشی قوت بدات .

شیخ ابن عوثه‌یمین بیش ووتیوه‌تی : "الصواب أن التسوك للصائم سنة في أول النهار وفي آخره" واتا : راست وايه که سیواک کردن بُو رُوزهوان سوننه‌ته له‌سه‌ره‌تای رُوزهوه بیت یان له کوتاییه‌که‌یه‌وه بیت .

شیخ محمد بن ناصر السعديش ووتیوه‌تی : "والسلوك سنة للصائم في جميع النهار وإن كان رطبا، وإذا استاك وهو صائم فوجد حرارة أو غيرها من طعمه فبلغه أو أخرجه من فمه وعليه ريق ثم أعاده وبلغه فلا يضره" واتا : سیواک کردن سوننه‌ت بُو رُوزهوان له هه‌موو رُوزگاری ره‌مه‌زاندا، ئه‌گه‌ر ته‌ریش بیت، وه ئه‌گه‌ر هاتوو سیواکی کرد و به‌رُوزهو بwoo، هه‌ستی به تیزیه‌ک یان هه‌ر تامیکی تر کدو قوتی دا، یان تفیه‌وه، پاشان لیکی سیواکه‌که له‌ناو ده‌می مايه‌وه وو قوتیدا، هیج زیانی بُو رُوزهوه‌که‌ی نابیت .

به‌لام ده‌بیت ئه و مادانه‌ی که له‌گه‌ل سیواکی سه‌وزدا تیکه‌لاو ده‌کریت، له‌تامی ودک تامی لیمۆ و نه‌عنان و هاوشیوه‌کانی ده‌بیت له ده‌م بکریته ده‌ره‌وه و به ده‌ست ئه‌نقه‌صد قوت نه‌دریت،،،

خوای گهوره‌ش زاناتره ..